



佛教與中外醫藥交流

佛教醫學概說(三)

文／釋慧明（僧醫會創辦人）

佛教與中外醫藥交流，是一個極有意義和價值的課題。它主要有三個層面的含義：

一是佛門僧侶把外域醫藥學帶入中國，在兩種醫藥文化的發展與交融中，外域醫藥學對中醫藥的發展和進步起了一定的推動作用；二是中土僧人西行取經，不僅學習佛教教理，且學習西域的醫藥學知識；學有所成後，則將佛法和醫藥學知識帶回中土進行傳播，利益眾生；三是中醫藥借助佛教力量，向東亞廣大有關國家和地區傳布。

歷史經驗顯示，通過弘揚佛法的途徑，中醫藥向海外的傳播也更迅速有力。中醫藥的科學使用和佛教的慈悲為懷、救人急難的旨趣交相輝映，渾然天成。

佛教醫學東傳中土

據傳，在周成王之世，中印之間就有了交流；兩漢時期，佛教傳入中國，對中國文化的發展產生了重要影響，印度東來傳法的高僧中亦不乏精通醫道之士。

誕生於印度的佛教醫學，在長期的發展過程中，援佛理入醫理，在古印度醫學的基礎上，不斷完善和壯大，伴隨著中印文化的交流而傳入中土。

傳法高僧治疾療傷是佛教慈悲精神的外在表現，這種做法更促進了佛教醫學在中國的傳播。

到中國傳法的佛門僧侶多是學識淵博之士，除了精通佛理，往往也精通醫方明。如東漢末佛教翻譯家安世高，《高僧傳》記載描述：「剋意好學，外國典籍及七曜五行，醫方異術，乃至鳥獸之聲，無不綜達。」他翻譯的佛經中也介紹了不少印度醫學內容，為中印醫學的交流作出貢獻。

晉代僧人佛圖澄，不僅精通佛學，且善醫。如他救治瀕臨死亡的石勒之子的典故：「石虎有子名斌，後勒愛之甚重。忽暴病而亡，已涉二日……澄乃取楊枝呪之，須臾能起，有頃平復。」反映了佛圖澄高超的醫術。此外，尚有竺律炎、支謙、安慧則、鳩摩羅什等傳法高僧，不僅將佛法帶到中國，也將醫藥學的知識傳播到中國。

伴隨佛教傳入的印度醫學，與中醫藥學相互滲透與影響，學者薛公忱總結認為主要體現於三個方面：一是對中醫養生、預防等有關科學衛生原則的確立起過積極作用；二是在中醫眼科方面有傑出的成就，僧醫推動「金篦術」（治眼病的醫術）的傳播和發揚廣大；三是中印兩國間的醫書、醫術、藥物、藥方的互傳，也就有歷史

性的成果。此外，印度醫學對藏醫學的醫學理論、藥物知識和醫療技術的汲取等方面也產生了重要影響。

中土高僧西行取經

中土僧人西行取經最早應追溯到三國曹魏時期的朱士行，後則有釋法顯、釋智嚴、玄奘、義淨等數十人前赴後繼地為求佛法而前往印度。根據現有典籍記載，在求法隊伍中，對佛教醫學傳入中土貢獻最大的當屬玄奘和義淨兩位法師。

玄奘法師，唐代僧人，法相宗創始



人，佛經翻譯家，貞觀三年（西元六二九年）西行求法。在他所著的《大唐西域記》中，介紹了當時印度佛教一些醫藥疾病的情況，如「卷第二」記載「凡遭疾病，絕粒七日。期限之中，多有痊癒；必未瘳差，方乃餌藥。藥之性類，名種不同；醫之工伎，占候有異。」又如「凡有饌食，必先盥洗……饌食既訖，嚼楊枝而為淨。」等等。書中不僅介紹了醫藥學的相關內容，還介紹了當時佛教醫方明的教育情況等內容。

義淨法師，唐代僧人，齊州（考證其為山東濟南長清）人，於咸亨二年（西元六七一年）孤身赴印度求法，留學十餘年，著有《南海寄歸內法傳》。這部著作的重要內容就是介紹印度佛教醫學的知識。例如，在第二十七〈先體病源〉章中，有如下論述：「然西方五明論中，其醫明曰：先當察聲色，然後行八醫。如不解斯妙，求順反成違。言八醫者：一論所有諸瘡、二論針刺首疾、三論身患、四論鬼瘴、五論惡揭陀藥、六論童子病、七論長年方、八論足身力。」介紹了行醫之妙與八醫的內容。書中還對洗浴、臥息、進藥方法等作了詳細論述，將印度佛教醫學與我國當時的醫藥學作了一些比較。因此，這部著作對研究佛教醫學具有重要的價值。

鑑真大師東渡傳法

佛教醫學傳入中國後，與中國的社會、文化背景結合，相融而發展，不斷成熟與壯大，並且注入了傳統醫學的內涵與特點，形成了具有中國本土特色的漢化佛教醫學。在中國佛教史中，出現過許多僧人東渡傳法的事例，其中最著名的就是發生在唐代遠赴日本傳法的鑑真大和尚。

鑑真大師（西元六八八至七六三年），俗姓淳于，是戰國時期齊國辯士淳于髡之後，唐代揚州江陽縣人。十四歲時在揚州大雲寺出家，學習佛教的五明學。

五明學，指五種學藝，為古印度的學術分類法。即：一、聲明，語言、文典之學；二、工巧明，技術、算曆之學；三、醫方明，醫學、藥學、呪法之學；四、因明，論理學；五、內明，專心思索五乘因果妙理之學，或表明自家宗旨之學。又五明有內外之分，上述五明為內五明。

外五明則指聲明、工巧明、醫方明、呪術明、符印明。鑑真大師精通佛學的五明，在遊學期間，曾隨師父弘景為貧苦民眾送診施藥，同時也受教於師祖文綱及融濟等律學大師。

文綱與融濟同出於律宗始祖道宣的門下，道宣律師以兼通醫藥而著名，

據史料記載，道宣律師與唐代名醫孫思邈交往甚密，當時的南山律宗高僧多數都兼通醫藥，這與道宣師祖的影響密不可分。因而從師承淵源上說，鑑真大師能夠學習醫藥，可以認為是受到道宣律師和孫思邈的影響。因此可以說，鑑真大師是具備深厚醫藥學素養的一代高僧。

唐代時期，經濟發達，制度先進，文化藝術繁榮，中日兩國政府和民間交流也達到高峰。在先後到達中國的日本遣唐使中，每次都有大批留學生和學問僧隨行。在學問僧當中，普照和榮叡禮拜懇求，希望鑑真大和尚能東渡傳戒，建立和完善日本的受戒制度，以規範整頓日本的僧侶制度。

也因此，鑑真大和尚不顧汪洋隔阻、路途艱險和社會諸方面的干預和阻撓，立下了「是為法事也，何惜身命」的壯志豪言，本著「山川異域，風月同天，寄諸佛子，共結來緣。」的真摯情感和信念，帶領諸弟子開始長達十二年、史無前例、萬千艱險的東渡傳法歷程。此時的大和尚已經五十五歲。東渡之行歷經磨難，前五次均告失敗，先後失去愛徒榮叡和祥彥，並因患眼疾而雙目失明；然而，他本願不移，歷盡風險，終於第六次成功，抵達日本。

鑑真大師到達日本後，把中國文

化，特別是醫藥學，隨同佛教的戒律一起傳播至日本。在臨證和傳授醫藥學知識的過程中，他曾醫治好皇太后的宿疾，為聖武天皇治病而獲良效，還為日本皇室鑒定藥物，憑手摸、鼻嗅，一一識別無誤。他還傳授僧俗醫藥學及製藥法，對日本醫藥學的發展作出巨大貢獻。

鑑真大師被日本漢方醫藥界尊崇為醫藥始祖，直到十九世紀六十年代德川時代末，日本的包藥紙和藥袋上都一直印著鑑真大師的像。日本人都感念地稱他是「日本文化大恩人」。

鑑真大師為中日醫學交流作出傑出貢獻，他被譽為「過海大師」、「傳燈大法師」。在世界佛教史上，鑑真傳法日本的功績，只有達摩在中國開創禪宗可與之相比。同樣，在中日醫藥學文化交流史上，他也是屈指可數的偉大人物。

佛教醫學是伴隨著佛教的產生而誕生的，由於佛教與醫藥知識的中外交流，佛教醫學得以傳播和發展，並不斷成熟與完善。在中國，佛教醫學具有本土化的特點，同時不斷吸取他國的理念、知識和技術。

瞭解佛教醫學的發展歷程，能夠從宏觀上大體把握佛教醫學的概況，也能夠為進一步瞭解佛教醫學的內容奠定基礎。

